

Arrest

nr. 312 395 van 3 september 2024
in de zaak RvV X / IV

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 21 februari 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 16 januari 2024.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 27 mei 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 27 juni 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken I. FLORIO.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat A. HAEGEMAN loco advocaat H. CHATCHATRIAN.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die verklaart de Somalische nationaliteit te hebben en België te zijn binnengekomen op 17 augustus 2021, dient op 18 augustus 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Nadat een vragenlijst wordt ingevuld en ondertekend, wordt het dossier van verzoekster op 7 februari 2022 door de Dienst Vreemdelingenzaken (hierna: de DVZ) overgemaakt aan het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (hierna: het CGVS), waar verzoekster gehoord wordt op 30 november 2023.

1.3. Op 16 januari 2024 neemt de commissaris-generaal voor vluchtelingen en staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Dit is de bestreden beslissing, die aangetekend wordt verstuurd op 18 januari 2024 en luidt als volgt:

A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bezit u de Somalische nationaliteit en behoort u tot de Dir-clan, subclan Qubeys. U bent geboren in het jaar 1998 in de stad Mahaday, gelegen in het gelijknamige district in de provincie Middle Shabelle in Somalië, waar u tot aan uw vertrek uit Somalië verbleef.

Uw vader bleef soms enkele dagen tot een maand weg van huis omwille van zijn werkzaamheden als veehouder. Daarnaast verzorgde u ongeveer tien geiten thuis. In de maand maart of april van 2021 kwamen drie leden van Al-Shabaab naar uw huis. Zij vertelden dat uw vader niet aanwezig was op een bijeenkomst over de jongeren en vroegen u waar uw ouders waren. Toen u hen zei dat uw ouders niet thuis waren, zeiden ze dat ze later zouden terugkomen en uw vader meer uitleg zouden geven. Op dat moment deelden zij u eveneens mee dat u zou worden uitgehuwelijkt. Drie à vier dagen later kwamen de leden van Al-Shabaab in het bijzijn van de emir een tweede keer langs. Uw vader weigerde u uit te huwelijken, waarop de leden van Al-Shabaab hem zeiden dat hij niet anders kon dan het huwelijk te aanvaarden. U zou namelijk uitgehuwelijkt worden aan de emir. De leden van de terreurorganisatie vertelden dat zij drie dagen later zouden terugkeren. De daaropvolgende ochtend diende uw vader echter terug te gaan naar zijn dieren. Hierdoor heeft hij de afspraak met Al-Shabaab gemist. Vier dagen later werd u door leden van Al-Shabaab aangesproken. Ze vertelden dat uw vader de afspraak had gemist. Daaropvolgend beschuldigden zij u ervan de persoon te zijn die het huwelijk weigert, waarop zij u meenamen. U werd naar een gevangenis buiten Mahaday gebracht. Tijdens uw detentie werd u regelmatig mishandeld. Na zeven dagen passeerde er een konvooi van overheidssoldaten voorbij de plaats waar u werd vastgehouden. Er vond een gevecht plaats tussen de overheidssoldaten en de leden van Al-Shabaab, waarna de gevangenen werden bevrijd. Vervolgens hebben uw ouders besloten om met de familie naar Mogadishu te vluchten, waar jullie in een vluchtelingenkamp terechtkwamen. Een maand na uw aankomst in Mogadishu ging een man met uw vader spreken. Hij bleek de neef van uw vader te zijn. Hij zei dat hij door Al-Shabaab werd gestuurd om hem te vertellen dat zij een beslissing over zijn dochter hebben genomen en deze beslissing gerespecteerd dient te worden. Vervolgens kreeg uw vader twee dagen bedenktijd, waarop uw vader zei dat hij niet anders kon dan het te aanvaarden en één dag bedenktijd dus zou volstaan. Daaropvolgend zei het lid van Al-Shabaab dat een dag te weinig zou zijn, waarop hij uw vader drie dagen bedenktijd gaf. Uw vader contacteerde uw tante in het Verenigd Koninkrijk, waarop uw tante een smokkelaar heeft geregeld. U vluchtte drie dagen na de ontmoeting met de neef van uw vader naar Dhoble.

U vertrok op 30 juni 2021 vanuit Dhoble met de auto naar Kenia. U reisde ongeveer twee maanden later vanuit Kenia per vliegtuig via een voor u onbekend land tot in België. U kwam op 17 augustus 2021 aan in België, alwaar u op 18 augustus 2021 een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend.

U legt medisch attest aangaande vrouwelijke genitale verminking (type 2) neer ter staving van uw verzoek om internationale bescherming.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

*Het CGVS benadrukt vooreerst dat de bewijslast inzake de gegrondheid van een verzoek om internationale bescherming in beginsel op de verzoeker zelf rust. Dit basisprincipe is wettelijk verankerd in artikel 48/6, eerste lid Vw. en wordt uitdrukkelijk erkend door het UNHCR (zie: UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, december 2011, § 196), het Hof van Justitie (HvJ, C-465/07, Elgafaji t. Staatssecretaris van Justitie, 2009 en HvJ, C-277/11, M.M. t. Ireland, 2012) en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM, Saadi t. Italië, nr. 37201/06, 28 februari 2008, § 129 en EHRM, NA t. Verenigd Koninkrijk, nr. 25904/07, 17 juli 2008, § 111). Het is derhalve in de eerste plaats **uw verantwoordelijkheid en plicht** om de gegevens te verstrekken die nodig zijn voor een correcte beoordeling van de feiten en omstandigheden waarop u zich beroept. Dit neemt niet weg dat de Commissaris-generaal*

voor de Vluchtelingen en de Staatlozen voor de bepaling van de relevante elementen van het verzoek met de verzoeker dient samen te werken.

Deze samenwerkingsplicht in hoofde van het CGVS bestaat er in de eerste plaats in dat het CGVS nauwkeurige en actuele informatie verzamelt over de algemene omstandigheden in het land van herkomst (HvJ, C-277/11, M.M. t. Ierland, 2012, §§ 65-68; EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 98). Dit vloeit logischerwijze voort uit het feit dat het doel van de procedure voor de toekenning van internationale bescherming er in bestaat na te gaan of een verzoeker al dan niet nood heeft aan internationale bescherming, en bij de beoordeling van deze beschermingsnood niet alleen rekening moet worden gehouden met de persoonlijke omstandigheden van de verzoeker, maar ook met algemene omstandigheden in het land van oorsprong op het tijdstip waarop een beslissing wordt genomen (artikel 48/6, § 5 Vw.).

Wat de persoonlijke omstandigheden betreft, spreekt het voor zich en wijst ook het EHRM erop dat een **verzoeker in wezen de enige partij is die in staat is om informatie over zijn persoonlijke omstandigheden te verschaffen**. Bijgevolg rust de bewijslast, voor wat de individuele omstandigheden betreft, in beginsel op de schouders van de verzoeker, die zo spoedig mogelijk alle elementen ter staving van zijn verzoek om internationale bescherming dient neer te leggen (EHRM, J.K. e.a. t. Zweden, nr. 59166/12, 23 augustus 2016, § 96).

In het licht van het voorgaande en overeenkomstig artikel 48/6, § 1, eerste lid Vw. bent u derhalve verplicht om van bij aanvang van de procedure **uw volle medewerking** te verlenen bij het verschaffen van informatie over uw verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan u is om de nodige feiten en **relevante elementen** aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. Deze relevante elementen omvatten luidens artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet onder meer, doch niet uitsluitend, uw verklaringen en alle documentatie of stukken in uw bezit met betrekking tot uw identiteit, nationaliteit(en), leeftijd, achtergrond, ook die van de relevante familieleden, land(en) en **plaats(en) van eerder verblijf**, eerdere verzoeken, reisroutes, reisdocumentatie en de redenen waarom u een verzoek indient.

Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS 4), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden daar deze van essentieel belang zijn voor het onderzoek naar de nood aan internationale bescherming. Het is immers de reële verblijfplaats in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie en/of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden.

In casu werd vastgesteld dat u niet aannemelijk heeft gemaakt afkomstig te zijn uit de stad Mahaday in het gelijknamige district gelegen in de provincie Middle Shabelle in Somalië.

Vooreerst stelt het CGVS vast dat uw algemene geloofwaardigheid is aangetast door uw verklaringen over uw leeftijd. Bij de registratie van uw verzoek om internationale bescherming bij de Dienst Vreemdelingenzaken op 18 augustus 2021 stelde u immers te zijn geboren op 31 augustus 2005 en minderjarig te zijn (Registreren Verzoek om Internationale Bescherming (VIB), p. 1). Aan deze verklaring kan echter geen geloof worden gehecht, want na medisch onderzoek werd uw geboortjaar aangepast naar 1 januari 1998. In de bijgevoegde beslissing van de Dienst Voogdij van 21 september 2021 staat dat u de dag van het medisch onderzoek op 16 september 2021 ouder was dan 18 jaar, waarbij 23,5 jaar een minimum leeftijd is. Dat u ten onrechte beweert minderjarig te zijn, doet afbreuk aan uw algemene geloofwaardigheid.

Daarnaast rijzen er ernstige twijfels bij het door u voorgehouden profiel. Zo stelt u dat uw vader als veehouder werkzaam was en u hem sinds jonge leeftijd bijstond door thuis een tiental geiten te verzorgen (CGVS, p. 8). Uw verklaringen aangaande het houden van vee zijn te weinig doorleefd en onvoldoende accuraat voor iemand met het door u beweerde profiel. Ten eerste legt u onjuiste verklaringen af over het primaire drachtseizoen van geiten in de door u beweerde regio van herkomst. Gevraagd in welke periode de geiten voornamelijk bevallen, zegt u wel nog correct dat u denkt dat geiten tweemaal per jaar drachtig zijn.

Gevraagd of geiten voornamelijk in bepaalde seizoenen bevallen, stelt u echter van niet (CGVS, p. 8). Volgens informatie ter beschikking van het CGVS zijn geiten in uw regio voornamelijk tijdens het gu- en deyr-seizoen drachtig (zie administratief dossier). Uw onjuiste verklaringen doen dan ook twijfelen aan de geloofwaardigheid van uw profiel. Verder blijkt u evenmin op de hoogte te zijn over de voornaamste seizoenen waarin geiten door parasieten of ziektes worden geplaagd. U hiernaar gevraagd, dient u namelijk het antwoord schuldig te blijven. Uit informatie waarover het CGVS beschikt zouden de dieren in uw regio voornamelijk in het jilaal- en hagua-seizoen getroffen worden door ziektes (zie administratief dossier). Uw onwetendheid hieromtrent tast de geloofwaardigheid van het door u voorgehouden profiel verder aan.

Ook merkt het CGVS op dat uw kennis over de Somalische seizoenen ontoereikend is voor iemand die beweert haar hele leven gewoond te hebben in Mahaday, een stad in ruraal Somalië waar u en uw vader tevens als veehouder werkzaam waren. De karakteristieken van deze seizoenen zijn immers allesbepalend in het dagelijkse leven van veehouders. Hoewel u de namen van de Somalische seizoenen wel nog weet op te sommen, slaagt u er echter niet in deze in de juiste volgorde te plaatsen. Gevraagd of u de volgorde van de seizoenen kent, antwoordt u namelijk eenvoudigweg van niet (CGVS, p. 9). U blijkt evenmin in staat de bijhorende karakteristieken bij de Somalische seizoenen te plaatsen. Gevraagd of er periodes zijn waarin er meer regen valt, antwoordt u namelijk dat u de seizoenen niet zo goed kent, maar u wel denkt er al eens over gehoord te hebben. Gevraagd wat u dan juist heeft gehoord, somt u volgende seizoenen op: gu, deyr en hagua. Gepolst of dit alle Somalische seizoenen zijn, zegt u vaagweg dat dit diegene zijn die u zelf kent en u ook nog denkt dat jilaal hierbij hoort. Gevraagd of u weet in welke seizoenen het voornamelijk regent, antwoordt u van niet. Gevraagd waarom u dit niet weet, aangezien u eerder aangaf dat de Somalische seizoenen belangrijk zijn bij het leven in Mahaday, stelt u dat de Somalische seizoenen wel belangrijk zijn, maar u deze nooit goed werden uitgelegd. Gevraagd of de Somalische seizoenen belangrijk waren bij het houden van vee, antwoordt u affirmatief. Gevraagd op welke manier deze seizoenen dan juist belangrijk zijn, zegt u dat er momenten zijn waarop de aarde droog is en er momenten zijn dat het regent en de aarde groen wordt. Gevraagd of u niet weet in welke seizoenen de aarde droog of groen wordt, verklaart u dit niet te weten. Gevraagd in welke maanden de aarde droog is, dient u opnieuw het antwoordt schuldig te blijven (CGVS, p. 9). Het is eenvoudigweg niet aannemelijk dat u als veehoudster in een stad in ruraal Somalië niet in staat zou zijn de volgorde van de seizoenen correct weer te geven, noch de juiste karakteristieken bij de bijhorende Somalische seizoenen te plaatsen. Er mag verwacht worden dat u in staat bent om correcte verklaringen af te leggen over alle seizoenen van Somalië, quod non. Uw onjuiste verklaringen over de Somalische seizoenen doen in ernstige mate afbreuk aan de geloofwaardigheid uw profiel, alsook aan de geloofwaardigheid van uw afkomst uit een dorp gelegen in ruraal Somalië.

Voorts legt u tijdens het persoonlijk onderhoud bij het CGVS een erbarmelijke geografische kennis aan de dag over de door u beweerde stad van herkomst. Hoewel u wel nog aangeeft dat Mahaday aan de oevers van een rivier is gelegen, blijkt u niet in staat de naam van desbetreffende rivier op te werpen (CGVS, p. 20). Volgens informatie waarover het CGVS beschikt stroomt de rivier Shabelle naast de door u beweerde stad van herkomst (zie administratief dossier). Het is weinig aannemelijk dat u dit als inwoner van Mahaday niet zou weten, aangezien deze stad in de regio Middle Shabelle is gelegen, hetgeen u bij aanvang van het persoonlijk onderhoud wel nog kon aanhalen (CGVS, p. 6). Uw verklaringen geven dan ook een slecht ingestudeerde indruk. Ook verklaart u verkeerdelijk dat deze rivier ten oosten van uw stad zou stromen (CGVS, p. 20). Uit informatie waarover het CGVS beschikt blijkt namelijk dat de rivier ten westen van de stad Mahaday stroomt (zie administratief dossier). Uw verklaringen over de nabijgelegen rivier ondermijnen de geloofwaardigheid van uw herkomst uit de stad Mahaday in de provincie Middle Shabelle dan ook danig.

Verder blijkt u niet op de hoogte te zijn over een luchthaven of landingsbaan nabij Mahaday, waar een basis van AMISOM is gevestigd (CGVS, p. 19). Bovendien blijkt uw kennis aangaande de locatie van een militaire basis in de stad Mahaday dan weer te beperkt voor iemand die levenslang in de stad Mahaday heeft gewoond. Wanneer u namelijk wordt gevraagd waar deze militaire basis juist is gelegen, verwijst u naar een bepaalde wijk. Gevraagd om specifieker te zijn, stelt u enkel te weten dat het in die wijk ligt. Gevraagd of er een speciale structuur bij deze militaire basis is gelegen, vraagt u of er een speciaal gebouw wordt bedoeld (CGVS, p. 18). Gevraagd naar infrastructuur, stelt u niet te weten hoe het eruitziet (CGVS, p. 19). Volgens informatie ter beschikking van het CGVS is de militaire basis in Mahaday namelijk nabij de brug van Mahaday gelegen (zie administratief dossier). Wanneer u later tijdens het persoonlijk onderhoud bij het CGVS de brug van Mahaday opwerpt, vraagt de protection officer of er nog andere gebouwen of instanties nabij deze brug zijn gelegen. U antwoordt echter naast de vraag door te stellen dat er in Mahaday verschillende bekende plaatsen zijn (CGVS, p. 20). U nogmaals gevraagd wat er nog bij deze brug is gelegen, beweert u dat enkel de rivier nabij deze brug is gelegen. Vervolgens zegt u dat de brug boven de rivier staat. U nogmaals gevraagd of er rondom die brug nog bepaalde instanties aanwezig zijn, dient u het antwoord schuldig te blijven (CGVS, p. 21). Ondanks het gegeven dat u meermaals de mogelijkheid werd geboden de locatie van deze militaire basis te duiden, bleek u hiertoe niet in staat te zijn. Deze vaststelling tast de geloofwaardigheid van de door u voorgehouden herkomst verder aan.

Ook stelt het CGVS vast dat uw kennis over de politieke situatie, conflicten en incidenten in uw regio ontoereikend is voor iemand die er beweert haar hele leven tot aan haar vertrek te hebben doorgebracht (CGVS, p. 6). U blijkt namelijk onwetend over de aanwezigheid van buitenlandse troepen in Mahaday. Wanneer u wordt gevraagd of er naast overheidstroepen en leden van Al-Shabaab nog andere troepen aanwezig zijn, antwoordt u van niet. Gevraagd of er buitenlandse troepen aanwezig zijn, stelt u deze niet te hebben gezien. Gevraagd of u ooit heeft gehoord over buitenlandse troepen in Mahaday, antwoordt u weerom van niet. Gepolst naar de aanwezigheid van buitenlandse troepen in de provincie, antwoordt u nogmaals van niet (CGVS, p. 19). Volgens bronnen ter beschikking van het CGVS zijn er echter AMISOM-troepen met de Burundese nationaliteit aanwezig in het district Mahaday. Deze troepen zouden bovendien al meermaals zijn aangevallen door leden van Al-Shabaab in en rond de stad Mahaday (zie administratief dossier). Gevraagd of u ooit heeft gehoord over AMISOM, antwoordt u affirmatief. Gevraagd wat u dan juist heeft gehoord, antwoordt u gehoord te hebben dat dit troepen zijn. Gevraagd of u nog iets meer heeft gehoord dan dat dit troepen zijn, antwoordt u van niet (CGVS, p. 19). U weet zodus niet dat de troepen van AMISOM buitenlandse soldaten betreffen. Uw onwetendheid over de aanwezigheid over buitenlandse troepen in uw regio ondergraaft de geloofwaardigheid van uw herkomst uit de stad Mahaday, gelegen in het gelijknamige district in de regio Middle Shabelle.

Uw kennis over velerlei incidenten en conflicten in Mahaday is evenmin toereikend. U gevraagd of de basis van overheidstroepen ooit werd aangevallen, antwoordt u affirmatief. Gevraagd of u nog meer uitleg kan geven, zegt u van niet. Vervolgens stelt u zich enkel te herinneren dat Al-Shabaab de basis 's nachts heeft aangevallen, maar u niet weet op welke manier. U gevraagd wanneer de terreurorganisatie deze basis heeft aangevallen, verklaart u dit niet te kunnen specificeren. Verder zegt u dat Al-Shabaab de basis een aantal keer heeft aangevallen. Gevraagd of u iets meer kan vertellen over deze aanvallen, antwoordt u van niet. U later tijdens datzelfde persoonlijk onderhoud gevraagd of u zich nog andere incidenten of conflicten kan herinneren in Mahaday tussen de overheid en Al-Shabaab of een andere groepering, zegt u dat er meerdere gevechten waren tussen de overheid en Al-Shabaab, maar u hierover geen uitleg kan geven (CGVS, p. 19). Gevraagd waarom u hierover geen uitleg kan geven, stelt u niet op de plek geweest te zijn waar het gevecht heeft plaatsgevonden. Vervolgens zegt u vaagweg dat het mogelijk is dat het in een andere wijk of op een andere plaats is geweest en u niet meer uitleg over de gevechten zelf kan geven (CGVS, p. 19-20). Gezegd dat u verklaart dat er meerdere gevechten hebben plaatsgevonden en u gevraagd of u over één gevecht iets meer kan vertellen, stelt u enkel te weten dat zij gevechten hebben, maar u hierover geen verdere uitleg kan geven (CGVS, p. 20). Volgens informatie waarover het CGVS beschikt vonden er in Mahaday en de ruimere omgeving talloze incidenten en conflicten plaats tussen de troepen van de overheid en de leden van Al-Shabaab (zie administratief dossier). Dat u als levenslang inwoner van Mahaday enkel vaagweg kan verwijzen naar enkele aanvallen vanwege de terreurorganisatie Al-Shabaab op een basis van de overheid is weinig aannemelijk. U vervolgens gevraagd of er ooit bommen vanuit de lucht in Mahaday zijn neergekomen, verklaart u maar over één luchtaanval te hebben gehoord, maar u niet precies weet of het in Mahaday was of ergens anders. Vervolgens stelt u dat de luchtaanval in Ciid Ciidka heeft plaatsgevonden. Gevraagd of u nog iets meer heeft gehoord over de luchtaanval in Ciid Ciidka, stelt u van niet (CGVS, p. 20). Gevraagd of er ooit morteraanvallen hebben plaatsgevonden in Mahaday, antwoordt u affirmatief en stelt dat deze op de basis waren gericht. Gevraagd of u weet wanneer deze aanval plaatsvond, verklaart u van niet. Verder zegt u nog dat Al-Shabaab deze heeft afgevuurd (CGVS, p. 20). Volgens informatie ter beschikking van het CGVS hebben zowel de terreurorganisatie Al-Shabaab als de AMISOM-troepen morteraanvallen uitgevoerd. Zo zou de door u opgeworpen luchtaanval nabij Ciid Ciid een morteraanval betreffen die door AMISOM werd uitgevoerd (zie administratief dossier). Het is bovendien opvallend dat u wel nog correct kan verwijzen naar een luchtaanval nabij Ciid Ciid, maar u volgens uw verklaringen niet weet of Ciid Ciid in Mahaday is gelegen of niet (zie administratief dossier). Aldus zijn uw verklaringen aangaande incidenten die in Mahaday hebben plaatsgevonden te beperkt voor iemand die beweert haar hele leven in de stad Mahaday te hebben gewoond.

Tot slot dient te worden opgemerkt dat uw verklaringen over de droogte van 2016 - 2017 te weinig doorleefd en onvoldoende accuraat zijn om te beweren dat u toentertijd in de stad Mahaday verbleef. Zo verklaart u dat u zich in 2016 een droogte herinnert. Gevraagd hoe lang deze droogte heeft geduurd, stelt u dat het even heeft geduurd. Vervolgens zegt u het niet specifiek te kunnen zeggen. Gepolst naar de impact van deze droogte op uw familie, stelt u dat uw vader dieren heeft verloren (CGVS, p. 22). Gevraagd hoe uw familie de droogte wist te overleven, zegt u dat de overheid hulp heeft geboden. Gevraagd of de overheid eenmalig langskwam, stelt u zich te herinneren dat de mensen toen voedselhulp kregen. Nogmaals gevraagd hoe uw familie de droogte wist te overleven, verklaart u het voedsel van de overheid te hebben gebruikt. Gevraagd of de overheid meermaals is langsgelopen, zegt u zich enkel te herinneren dat mensen toen hulp kregen. Gevraagd hoe u de droogte persoonlijk heeft ervaren, haalt u aan dat u geen voedsel had en dorst had. Verder zegt u dat kinderen huilden en eten vroegen aan hun moeders. Vervolgens haalt u nogmaals aan dat uw vader dieren heeft verloren. Gevraagd of u nog meer kan vertellen, antwoordt u van niet en zegt u dat dit alles is (CGVS, p. 23). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt namelijk dat deze droogte in 2016 – 2017 heeft plaatsgevonden. Uit deze bronnen blijkt dat deze droogte hard toesloeg in grote delen van Somalië, waaronder ook in uw regio Middle Shabelle en uw district. De droogtemonitor van de Verenigde

Naties – Faoswalim – gebruikt dan weer de termen 'streng' en 'extreem' om te verwijzen naar de periode van augustus 2016 tot en met april 2017 in uw district, wat betekent dat het grootste deel van de gewassen in de landbouw verloren gaat, er een prangend tekort is aan water en er sprake is van aanzienlijke migratie omwille van het vee. Diezelfde droogtemonitor toont aan dat dit de meest ernstige droogte was van de laatste jaren voor uw vertrek uit Somalië (zie administratief dossier). Daargelaten het feit dat u niet in staat blijkt het jaartal 2017 op te werpen, zijn uw verklaringen over uw persoonlijke ervaringen tijdens deze droogte uiterst summier en weinigzeggend voor een persoon die toentertijd in Mahaday woonachtig was. Dat u amper kan uitweiden over de manier waarop uw familie deze droogte wist te overleven en hierbij enkel gebruikt lijkt te kunnen maken van algemeenheden, geeft dan ook een weinig doorleefde indruk. Uw verklaringen met betrekking tot de droogte van 2016 - 2017 tasten de geloofwaardigheid van uw herkomst uit de stad Mahaday dan ook verder aan.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit de stad Mahaday in het gelijknamige district gelegen in de regio Middle Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Mahaday heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

Het door u neergelegde document kan bovenstaande appreciatie niet wijzigen. In het kader van uw verzoek om internationale bescherming legt u namelijk een medisch attest betreffende vrouwelijke genitale verminking van 25 februari 2022 door dokter [D.] neer. Hieruit blijkt dat u vrouwelijke genitale verminking type 2 heeft ondergaan. U tijdens het persoonlijk onderhoud gevraagd wat u met dit medisch document wenst aan te tonen, verklaart u dat uw advocaat u heeft gezegd om dit voor te leggen omdat dit document u zou helpen. Gevraagd of u een vrees heeft aangaande vrouwelijke genitale verminking bij terugkeer, antwoordt u van niet. Gevraagd of u hierover nog iets wenst op te merken, zegt u weerom van niet (CGVS, p. 5). Aldus blijkt uit uw verklaringen dat u geen vrees heeft met betrekking tot vrouwelijke genitale verminking bij terugkeer. Bovendien dient te worden opgemerkt dat het door u neergelegde medisch document niet van die aard is dat deze de door u beweerde regio van herkomst kan staven.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Uit de beschikbare landeninformatie: **UNHCR International Protection Considerations with regard to people fleeing Somalia van september 2022**, beschikbaar op <https://www.refworld.org/type/COUNTRYPOS.UNHCR.SOM.6308b1844.0.html> of op <https://www.refworld.org>, de **EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023**, beschikbaar op <https://euaa.europa.eu/country-guidancesomalia-2023> of op <https://euaa.europa.eu/>, het **EUAA Country of Origin Information Report: Somalia Security Situation van februari 2023**, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/euaa_coi_report_somalia_security_situation_20230222.pdf, de **EUAA Country of Origin Information Query: Somalia – Security situation update van 17 mei 2023**, beschikbaar op https://coi.euaa.europa.eu/administration/easo/PLib/2023_04_EUAA_COI_Query_Response_Q13_Somalia_Security_Situation.pdf, en de **COI Focus Somalië: Overzicht Veiligheidsincidenten van 21 december 2023**, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_somalie_overzicht_veiligheidsincidenten_20231221.pdf of op <https://www.cgvs.be/nl>, blijkt dat de algemene veiligheidssituatie in Somalië grotendeels wordt bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland waar sommigen nog een andere nationaliteit hebben verworven. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. In geen enkele regio in Somalië is er sprake van een uitzonderlijke situatie waarbij de mate van het willekeurig geweld dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico zou lopen om het slachtoffer te worden van willekeurig geweld. Afhankelijk van de regio van herkomst, kan een reëel risico op een ernstige bedreiging voor het leven of de persoon vastgesteld worden, indien de verzoeker specifiek wordt geraakt om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden.

Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen of buiten Somalië is dan ook essentieel. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw verblijfplaats(en) binnen en buiten Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS van 30 november 2023 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw verblijfplaatsen en levensomstandigheden (CGVS, p. 4). U werd in de loop van het persoonlijk onderhoud geconfronteerd met het gegeven dat u aan het begin van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk werd gevraagd een goed zicht op uw werkelijke herkomstregio te bieden en de protection officer dit op dat moment niet had. Verder werd u expliciet gezegd dat er twijfels rijzen bij uw herkomst. Uiteindelijk werd u gevraagd of u bij uw verklaring afkomstig te zijn uit Mahaday blijft. Daaropvolgend werd u nogmaals gewezen op het belang van uw werkelijke regio van herkomst (CGVS, p. 22). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud bij het CGVS gezegd dat u aan het begin van het persoonlijk onderhoud werd gevraagd een goed zicht op uw werkelijke regio van herkomst te bieden en de protection officer dit op dat moment niet had. Vervolgens werd u gevraagd of u erbij blijft afkomstig te zijn uit Mahaday tot aan uw vertrek uit Somalië, waarop u bevestigend antwoordde. U er vervolgens op gewezen dat uw werkelijke regio van herkomst belangrijk is en de protection officer de ruimte zou verlaten indien u even tijd zou wensen om met uw advocaat te spreken, zegt u van Mahaday afkomstig te zijn (CGVS, p. 22). Later tijdens datzelfde persoonlijk onderhoud gaf uw advocaat aan even met u te willen spreken, waarop de protection officer het lokaal een vijftal minuten verliet. Wanneer de protection officer u nadien vroeg of u na uw gesprek met uw advocaat iets wenst op te merken, stelde u van niet. Daaropvolgend zei u in Mahaday te zijn geboren en van daar afkomstig te zijn. U verklaarde het huis niet te hebben verlaten en u de protection officer alles heeft verteld dat u wist (CGVS, p. 23).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

De informatie waarnaar verwezen wordt in deze beslissing, werd toegevoegd aan het administratieve dossier.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Het verzoekschrift

Verzoekster voert in een enig middel een schending aan van artikel 48/3 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet), van het redelijkheidsbeginsel en de materiële motiveringsplicht als algemene beginselen van behoorlijk bestuur en van artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (hierna: het EVRM).

Verzoekster voert aan dat de commissaris-generaal geen rekening gehouden heeft met haar specifiek profiel en haar persoonlijke omstandigheden. Zij preciseert dat zij nooit naar school of naar de koranschool gegaan is en dat zij thuis bleef om haar moeder te helpen met de huishoudelijke taken. Zij herhaalt dat de seizoenen voor haar persoonlijk niet van belang waren en dat ze haar nooit in detail uitgelegd werden, waardoor zij er nooit bij heeft stilgestaan in welk seizoen geiten bevallen. Zij benadrukt dat zij niet over incorrecte kennis beschikt, maar dat zij eerder zaken niet kon plaatsen in de seizoenen.

Zij vervolgt dat haar kennis uiteraard beperkt is omdat zij voornamelijk thuis of in de buurt van haar huis bleef en huishoudelijke taken uitoefende. Zij merkt voorts op dat zij nooit verklaard heeft zeker te zijn over de exacte ligging van de rivier en dat zij geprobeerd heeft informatie te geven voor zover zij zich herinnert. Zij meent dat de verwachtingen van de commissaris-generaal onredelijk hoog liggen gelet op haar profiel.

Zij voegt toe dat zij de gevechten, de aanvallen of de troepen nooit persoonlijk gezien heeft en dat zij evenmin toegang had tot internet, waardoor zij enkel over informatie beschikt die zij onrechtstreeks verkregen heeft. Volgens haar kan bezwaarlijk verwacht worden dat haar kennis volledig correct en uitgebreid is.

Verzoekster begrijpt niet wat zij nog meer diende te vertellen over de droogte in Somalië opdat haar verklaringen wel zouden overtuigen. Zij meent dat, indien de commissaris-generaal meer details had gewenst, zij hierover gerichtere vragen had moeten stellen. Zij voegt toe dat zij Somalië reeds drie jaar geleden verlaten heeft, ingevolge enorm traumatische ervaringen en dat zij, niettegenstaande dat de commissaris-generaal zich volgens haar baseert op een controversiële botscaan, nog zeer jong was op het moment van de incidenten en bij vertrek uit Somalië. Zij volhardt in haar verklaringen en neemt het de commissaris-generaal kwalijk niet te zijn ingegaan op haar uitgebreide en doorleefde verklaringen over haar problematiek met Al-Shabaab.

Zij meent dat zij in aanmerking komt voor de subsidiaire beschermingsstatus daar er moeilijk kan gesteld worden dat de situatie in Somalië hier niet tot noopt. Zij besluit dat uit de verschillende rapporten blijkt dat de veiligheidssituatie in Somalië nog steeds zeer precair is.

3. Nieuwe stukken

Er worden geen nieuwe stavingstukken toegevoegd.

4. Onderzoek van de gegrondheid van het beroep

4.1. Bevoegdheid

Inzake beroepen tegen de beslissingen van de commissaris-generaal beschikt de Raad over volheid van rechtsmacht. Dit wil zeggen dat het geschil met alle feitelijke en juridische vragen in zijn geheel aanhangig wordt gemaakt bij de Raad, die een onderzoek voert op basis van het rechtsplegingsdossier. Als administratieve rechter doet hij in laatste aanleg uitspraak over de grond van het geschil (wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl.St.* Kamer 2005-2006, nr. 2479/001, p. 95-96 en 133). Door de devolutive kracht van het beroep is de Raad niet noodzakelijk gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund en de kritiek van verzoeker daarop. Hij dient verder niet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De Raad is het enige rechtscollege dat bevoegd is om kennis te nemen van de beroepen ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal. In toepassing van de richtlijn 2011/95/EU, moet de Raad zijn bevoegdheid uitoefenen op een wijze die tegemoet komt aan de verplichting om “een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie” te voorzien in de zin van artikel 46 van de richtlijn 2013/32/EU. Hieruit volgt dat wanneer de Raad een beroep onderzoekt dat werd ingediend op basis van artikel 39/2, § 1 van de Vreemdelingenwet, hij gehouden is de wet uit te leggen op een manier die conform is aan de

vereisten van een volledig en *ex nunc* onderzoek die voortvloeien uit artikel 46, § 3 van de richtlijn 2013/32/EU.

Op grond van artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet worden de verzoeken om internationale bescherming hierna bij voorrang onderzocht in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van dezelfde wet. De Raad moet daarbij een gemotiveerd arrest vellen dat aangeeft om welke redenen een verzoeker om internationale bescherming al dan niet voldoet aan de criteria zoals bepaald in de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet.

4.2. Bewijslast en samenwerkingsplicht

De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5, van de Vreemdelingenwet moet, onder meer, rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast, alsook met de door de verzoeker overgelegde documenten en afgelegde verklaringen. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met de individuele omstandigheden van de betrokken verzoeker. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

Wanneer een verzoeker bepaalde aspecten van zijn verklaringen niet staft met schriftelijke of andere bewijzen, dan bepaalt artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet dat deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

- “a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;*
- b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;*
- c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;*
- d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;*
- e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”*

4.3. Beoordeling in het licht van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet

4.3.1. Het asielrelaas van verzoekster kan als volgt worden samengevat. Verzoekster vreest bij terugkeer naar Somalië gedood te worden door Al-Shabaab omdat zij niet uitgehuwelijkt wilde worden aan de emir.

4.3.2. Middels de bestreden beslissing weigert de commissaris-generaal verzoekster de vluchtelingenstatus toe te kennen en baseert zij zich hiervoor op volgende vaststellingen:

- (i) Verzoekster beweert ten onrechte dat zij minderjarig is, wat afbreuk doet aan haar algemene geloofwaardigheid;
- (ii) Verzoeksters verklaringen aangaande (a) het houden van vee; (b) de Somalische seizoenen; (c) de geografische ligging van Mahaday; (d) de aanwezigheid van een luchthaven of landingsbaan in Mahaday, alsook de locatie van de bijhorende basis van AMISOM; (e) de aanwezigheid van buitenlandse troepen; (f) de conflicten en incidenten tussen Al-Shabaab en de overheid zijn te weinig doorleefd en onvoldoende accuraat voor iemand met haar profiel, wat de geloofwaardigheid van haar herkomst uit de stad Mahaday, gelegen in het gelijknamige district in de regio Middle Shabelle, ernstig ondermijnt. Bijgevolg kan er evenmin geloof gehecht worden aan haar vooropgesteld asielrelaas dat onlosmakelijk verbonden is met haar beweerde regio van herkomst;
- (iii) Het door verzoekster neergelegde document kan bovenstaande appreciatie niet wijzigen, daar niet uit haar verklaringen blijkt dat zij een vrees heeft met betrekking tot vrouwelijke genitale verminking bij terugkeer.

4.3.3. Er dient vooreerst op gewezen te worden dat van een verzoeker om internationale bescherming redelijkerwijze verwacht mag worden dat hij de asielinstanties van het onthaalland, bevoegd om kennis te nemen van en te oordelen over zijn aanvraag tot hulp en bescherming, van bij het begin in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten (zie ook UNHCR, *“Handbook on Procedures and Criteria for Determining Refugee Status under the 1951 Convention and the 1967 Protocol relating to the Status of Refugees”*, 205). Een verzoeker om internationale bescherming heeft de verplichting om van bij aanvang van

de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming en het is aan hem om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen aan de commissaris-generaal zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming.

De medewerkingsplicht in hoofde van verzoekster, die zijn oorsprong vindt in artikel 13 van voormelde richtlijn 2013/32/EU "verplichtingen van verzoeker", houdt in dat zij samenwerkt met de bevoegde autoriteiten om de elementen ter staving van haar verzoek zoals vermeld in artikel 48/6, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet, dat de omzetting vormt van artikel 4, lid 2 van de richtlijn 2011/95/EU, vast te stellen. Het komt verzoekster dus vooreerst toe de nodige elementen te verschaffen om te kunnen overgaan tot de beoordeling van haar verzoek om internationale bescherming. Deze elementen omvatten onder meer de verklaringen van de verzoekster en alle documentatie of stukken in haar bezit met betrekking tot haar identiteit, nationaliteit(en), leeftijd, achtergrond, ook die van de relevante familieleden, land(en) en plaats(en) van eerder verblijf, eerdere verzoeken, reisroutes, reisdocumentatie en de redenen waarom zij een verzoek om internationale bescherming indient.

Van verzoekster mag dus worden verwacht dat zij duidelijkheid schept over haar verblijfplaatsen, zowel de eerdere als laatste verblijfplaatsen, zodat er een duidelijk zicht is op haar reële herkomst en reële verblijfsituatie vóór haar komst naar België.

4.3.4. Na lezing van het administratief dossier wordt de commissaris-generaal bijgetreden dat de kennis van verzoekster over (i) het houden van vee; (ii) de Somalische seizoenen; (iii) de geografische ligging van Mahaday; (iv) de luchthaven of landingsbaan nabij Mahaday, waar een basis van AMISOM gevestigd is; (v) de aanwezigheid van buitenlandse troepen in haar regio; (vi) de conflicten en incidenten in Mahaday en (vii) de droogte van 2016-2017 ontoereikend, te weinig doorleefd en onvoldoende accuraat is, wat de geloofwaardigheid van verzoeksters profiel en haar herkomst uit de stad Mahaday, gelegen in het gelijknamige district in de regio Middle Shabelle ernstig ondergraaft. Aangezien verzoekster haar herkomst niet aannemelijk maakt, kan evenmin geloof worden gehecht aan de concrete problemen die zij daar stelt te hebben ondervonden.

4.3.4.1. Verzoekster kan zich ter verschoning van haar gebrekkige kennis over het primaire drachtseizoen van geiten, de voornaamste seizoenen waarin geiten door parasieten of ziektes geplaagd worden en de volgorde van de Somalische seizoenen en hun bijhorende karakteristieken, bezwaarlijk verschuilen achter haar profiel als ongeschoolde huisvrouw. Zelfs van een persoon met beperkte scholing en wiens leefwereld zich grotendeels binnenshuis afspeelt, kan redelijkerwijze worden verwacht dat zij doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken over haar regio van herkomst. Verzoekster toont niet aan dat zij een dermate geïsoleerd bestaan leidde dat er van haar geen voldoende doorleefde en met objectieve informatie overeenstemmende kennis van haar leefomgeving kan worden verwacht. Zij woonde in bij haar vader, die veehouder was (NPO, p. 7), zij ging naar de winkels als ze iets te kort hadden (NPO, p. 9), zij nam de geiten uit wandelen om te grazen in de buurt (NPO, p. 8), zij hield contact met de burens (NPO, p. 13) en zij heeft ongeveer twee maanden in het vluchtelingenkamp in Mogadishu verbleven (NPO, p. 7). Dat er onredelijke verwachtingen werden gesteld maakt zij niet *in concreto* aannemelijk. Ongeschooldheid houdt overigens niet in dat verzoeksters inherente verstandelijke vermogens zouden zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of haar zouden verhinderen haar directe omgeving n leefwereld te omschrijven. Dat verzoekster ongeschoold is, doet geen afbreuk aan haar verklaring dat haar moeder haar leerde lezen en schrijven (NPO, p. 13). Verzoeksters profiel van ongeschoolde vrouw, die thuis bleef en haar moeder moest helpen met huishoudelijke taken, kan niet overtuigen als verschoningsgrond van haar ontoereikende kennis met betrekking tot haar directe leefomgeving.

Waar zij verder stelt dat de seizoenen nooit aan haar zijn uitgelegd en dat zij er geen persoonlijk belang bij had om de specifieke benamingen te kennen, gaat zij eraan voorbij dat de *protection officer* geen "verregaande kennis" van haar verlangde. Van iemand die verklaart dat zij de zorg voor de geiten op zich nam en zelf aangeeft dat de Somalische seizoenen belangrijk zijn bij het houden van vee (NPO, p. 8-9), kan redelijkerwijze worden verwacht dat zij weet welke de seizoenen en hun bijhorende karakteristieken zijn en in welke seizoenen de geiten drachtig zijn en extra kwetsbaar zijn voor parasieten of ziektes. Dat zij hier niet bij zou stilstaan, is gelet op haar verklaring, dat de Somalische seizoenen belangrijk zijn bij het houden van vee, niet aannemelijk (NPO, p. 9). De *protection officer* heeft zich bovendien ook niet beperkt tot het louter vragen naar de officiële benamingen van de seizoenen, doch heeft ruimere en open vragen gesteld om te peilen naar de concrete kennis van de jaargetijden. Zo vraagt de *protection officer*, nadat verzoekster eerst stelt dat ze het niet begrijpt, of er bijvoorbeeld periodes zijn waarin er meer regen valt (NPO, p. 9). Ook wordt haar gevraagd, nadat zij aangeeft niet te weten in welke seizoenen de aarde droog of groen wordt, in welke maanden de aarde dan droog is, waarop zij wederom het antwoord schuldig moet blijven (NPO, p. 9). Dat verzoekster, die heel haar leven opgroeide in een dorp en een gezin dat volledig afhankelijk is van het hoeden van vee, geen kennis heeft van de seizoenen, de bijhorende kenmerken en de gevolgen voor haar geiten, ondergraaft de geloofwaardigheid van haar verklaringen. De omstandigheid dat verzoekster wist dat

geiten tweemaal per jaar drachtig zijn, doet geen afbreuk aan de vaststellingen in de bestreden beslissing, die pertinent en draagkrachtig zijn en die, gelet op het voorgaande, door verzoekster niet worden weerlegd, waardoor zij integraal worden overgenomen.

4.3.4.2. Voorts oordeelt de commissaris-generaal op goede gronden dat verzoeksters kennis van de geografische ligging, de militaire basis van AMISOM en de politieke situatie, conflicten en incidenten in Mahaday enerzijds lacunair is en anderzijds niet overeenstemt met de beschikbare informatie. Zo is zij niet in staat de naam van de rivier te geven die naast Mahaday stroomt, noch kan zij deze juist oriënteren ten opzichte van de stad, heeft zij geen weet van een luchthaven of landingsbaan nabij Mahaday, kan zij slechts beperkte informatie geven aangaande de locatie van een militaire basis in Mahaday, is zij niet op de hoogte van de aanwezigheid van AMISOM-troepen met de Burundese nationaliteit en kan zij slechts vaagweg verwijzen naar enkele aanvallen van Al-Shabaab op een overheidsbasis, terwijl er in haar regio talloze incidenten en conflicten plaatsvonden tussen de overheidstroepen en Al-Shabaab (NPO, p. 18-21). Met het algemeen betoog waarbij zij opnieuw wijst op haar profiel als ongeschoolde huisvrouw die niet veel buiten kwam, brengt verzoekster, omwille van de redenen *supra* uiteengezet, de vaststellingen van de commissaris-generaal niet aan het wankelen, noch werpt ze een nieuw licht op haar zaak. Door te stellen dat zij uitdrukkelijk verklaard heeft dat zij niet zeker was dat de rivier ten oosten van de stad stroomde (NPO, p. 20), biedt zij geen dienstig verweer tegen de vaststelling dat dit een eenvoudige, direct waarneembare zaak is, die iemand, die heel haar leven in de stad heeft gewoond, redelijkerwijs geacht wordt te weten. Hiermee brengt zij bovendien niets in tegen haar onvermogen om de correcte benaming van de rivier te geven (NPO, p. 20). Dat verzoekster de gevechten, de aanvallen of de troepen niet zelf gezien heeft en geen beroep kon doen op het internet, biedt geen verschoning voor haar gebrekkige kennis aangaande de politieke situatie in Mahaday. Van iemand die heel haar leven in Mahaday gewoond heeft (NPO, p. 6), kan immers redelijkerwijze verwacht worden dat deze op de hoogte is van belangrijke politieke incidenten in haar stad, te meer gezien dergelijke kennis cruciaal is om veiligheidsredenen. Bovendien is het opmerkelijk dat zij over bepaalde zaken enerzijds wel specifieke informatie kan geven, maar over andere zaken dan weer niet, wat de geloofwaardigheid van het betoog in het verzoekschrift, dat zij niet veel wist omdat zij haar informatie enkel via anderen verkreeg, ondergraaft. Zo kan zij wel aanhalen dat er clanconflicten waren tussen de Warsangeli en de Agoonyar waarbij er gevochten werd over land en gronden (NPO, p. 16), dat de legerbasis in de wijk Vinte Uno gelegen was (NPO, p. 18), dat Al-Shabaab de overheidsbasis een aantal keer heeft aangevallen (NPO, p. 19), dat er een luchtaanval plaatsvond in Ciid Ciidka en dat er mortieraanvallen zijn geweest op de basis (NPO, p. 20).

4.3.4.3. Waar verzoekster de mening is toegedaan dat zij wel degelijk overtuigende antwoorden kon geven op de vragen over de periodes van droogte in Somalië en dat het aan de commissaris-generaal was om gerichtere vragen te stellen, kan zij niet gevolgd worden. Het dient immers vastgesteld dat de *protection officer* verzoekster meermaals bevestigd heeft en hierbij verschillende vraagstellingen formuleerde over wat de impact van de droogte op haar familie was en hoe zij die persoonlijk ervaren heeft (NPO, p. 22-23), doch dat verzoeksters antwoorden getuigen van een zeer beperkte kennis. Het valt vooreerst op dat zij zelf niet de link legde tussen de extreme droogte en het gebrek aan oogst. Gevraagd of er ooit periodes waren waarin er geen oogst was, geeft verzoekster namelijk eerst aan van niet. Pas wanneer de *protection officer* haar specifiek vraagt of zij periodes van droogte heeft meegemaakt, antwoordt zij bevestigend en stelt zij dat er tijdens deze periodes geen oogsten waren. Voorts kan zij, hoewel zij in staat is te vertellen dat er periodes van droogte geweest zijn in 2011 en in 2016, niet aangeven hoe lang deze precies duurden. Het komt bovendien weinig doorleefd over waar verzoekster niet meer kan vertellen over de impact van de periodes van droogte op haar familie en zich slechts beperkt tot het stellen dat haar vader dieren verloren heeft en dat de geiten geen eten kregen. Gevraagd hoe haar familie de droogte wist te overleven, stelt zij dat de overheid hulp bood in de vorm van voedsel en poedermelk. Zij biedt echter geen duidelijk zicht op hoe vaak deze hulp dan geboden werd, daar zij eerst liet uitschijnen dat dit slechts eenmaal gebeurd is, maar erna, gevestigd of de overheid meermaals langskwam, simpelweg stelde dat zij zich enkel herinnert dat de mensen hulp kregen. De *protection officer* tracht haar tot slot te bevragen over haar persoonlijke ervaringen, waarop zij vaagweg antwoordt dat zij zonder voedsel moesten leven, dat de kinderen huilend om eten vroeger en herhaalt dat haar vader zijn dieren verloren heeft. De *protection officer* spoort haar nogmaals aan meer details te geven met de vraag of zij hier nog iets meer over kan vertellen, waarop zij antwoordt "*Nee, dat is alles.*" (NPO, p. 22-23). De uiterst summier en weinigzeggende verklaringen vallen zeer moeilijk te rijmen met de algemene informatie in het administratief dossier waaruit blijkt dat de droogte duurde van 2016 tot 2017 en dat deze hard heeft toegeslagen in grote delen van Somalië, waaronder ook verzoeksters vermeende regio en district (AD CGVS, map Landeninformatie, stuk 11). Van iemand die verklaart dat zij haar hele leven in Mahaday gewoond heeft (NPO, p. 6), kan redelijkerwijze verwacht worden dat zij doorleefde verklaringen kan afleggen omtrent de gevolgen van droogte, ook al dateren die reeds van meerdere jaren geleden, temeer, opnieuw, verzoekster afkomstig is van een gezin dat afhankelijk was van het hoeden van vee.

Het is bovendien opmerkelijk dat verzoekster haar gebrek aan kennis tracht te vergoelijken stellende dat zij nog heel jong was toen zij alle incidenten meemaakte en Somalië verliet. Uit de beslissing van de FOD Voogdij van 21 september 2021 blijkt dat verzoekster op 16 september 2021 een leeftijd heeft van zeker

ouder dan 18 jaar, waarbij 23,5 jaar een minimumleeftijd is en de werkelijke leeftijd waarschijnlijk nog hoger ligt. Hieruit volgt dat verzoekster, op het moment van de droogte in 2011, minstens dertien jaar was en op het moment van de droogte in 2016 de leeftijd van achttien jaar had bereikt. Verzoekster was aldus noch op het moment van de droogte in 2011, noch op het moment van droogte in 2016 een *infans*, waardoor het redelijkerwijze van haar mag worden verwacht om, omtrent twee zeer belangrijke periodes in haar regio van herkomst doorleefde en coherente verklaringen af te leggen, waartoe zij echter in gebreke bleef. Waar verzoekster kritiek uit op haar leeftijdsbepaling met het betoog dat de commissaris-generaal zich baseert op een controversiële botscaan, dient erop gewezen dat overeenkomstig het *“privilège du préalable”* de beslissing van de Dienst Voogdij als administratieve rechtshandeling geacht wordt overeen te stemmen met de wet en uitvoerbaar te zijn zolang zij niet vernietigd of ingetrokken is. Het administratief dossier bevat geen stukken waaruit zou blijken dat verzoekster tegen voormelde beslissing een beroep zou hebben aangewend bij de Raad van State. Verzoekster kan haar beroep bij de Raad niet aanwenden om eveneens het resultaat van de medische test te betwisten aangezien dit niet de door de wet voorziene beroepsprocedure is. Evenmin kan haar kritiek op de wijze waarop de medische testen in België worden uitgevoerd het voorwerp zijn van huidig beroep. Noch uit het gehoor noch uit de bestreden beslissing blijkt dat ten aanzien van verzoekster, gelet op haar profiel en leeftijd, onredelijke verwachtingen zouden zijn gesteld. Bovendien kan ook van een jeugdig iemand verwacht worden dat zij doorleefde verklaringen kan afleggen omtrent de gevolgen van de periodes van droogte, ook al dateert die droogte al van een aantal jaren geleden. Verzoeksters gebrekkige en weinig doorleefde verklaringen kunnen dan ook niet worden toegeschreven aan haar vermeende jonge leeftijd. Waar verzoekster tot slot stelt dat zij Somalië verlaten heeft na enorm traumatische ervaringen, gaat zij eraan voorbij dat zij haar problemen met Al-Shabaab niet aannemelijk kan maken daar zij geen duidelijk zicht biedt op haar regio van herkomst. Door louter te verwijzen naar traumatische gebeurtenissen, licht zij bovendien niet verder toe of concretiseert zij niet op welke wijze dit een invloed zou kunnen hebben gehad op het verloop en de besluitvorming in haar huidig verzoek.

4.3.4.4. Het door verzoekster neergelegde medisch document waaruit blijkt dat zij genitale verminking type 2 heeft ondergaan (AD CGVS, documenten voorgelegd door de asielzoeker, stuk 1), wijzigt niets aan de bovenstaande vaststellingen. Gevraagd wat verzoekster met dit document wenst aan te tonen, antwoordt zij dat haar advocaat haar had aangeraden het document voor te leggen omdat het haar zou kunnen helpen. Wanneer de *protection officer* haar concreet vraagt of zij een vrees heeft bij terugkeer aangaande vrouwelijke genitale verminking, antwoordt zij ontkennend (NPO, p. 5). Uit verzoekster haar verklaringen, noch uit de door haar neergelegde stukken, kan worden afgeleid dat zij omwille van haar reeds ondergane vrouwelijke genitale verminking niet in staat zou zijn om terug te keren naar haar land van herkomst of dat een terugkeer naar haar land van herkomst in haar hoofde ondraaglijk zou zijn omwille van de reeds ondergane genitale verminking. Overigens betwist verzoekster de motieven dienaangaande, weergegeven in de bestreden beslissing, op geen enkele wijze waardoor zij integraal overeind blijven.

4.3.5. Verzoekster brengt thans geen argumenten, gegevens of tastbare stukken aan die een ander licht kunnen werpen op de asielmotieven, waardoor zij er niet in slaagt haar nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. Verzoekster beperkt zich tot het herhalen van het asielrelaas, het maken van persoonlijke vergoelijkingen en excuses en het minimaliseren en bekritisieren van de bevindingen van de commissaris-generaal, maar laat na concrete en geobjectiveerde elementen aan te voeren die de motieven van de commissaris-generaal, die steun vinden in het administratief dossier en op omstandige wijze worden uitgewerkt in de bestreden beslissing, kunnen weerleggen.

4.3.6. Gelet op het geheel van voorgaande kan bijgevolg niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

4.4. Beoordeling in het licht van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet

4.4.1. Voor zover verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen, beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoekster toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

4.4.2. Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, staat inzake de toepassing van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet niet ter betwisting dat er in Somalië een gewapend conflict is. Dit gewapend conflict spreidt zich niet over het hele land uit, maar speelt zich af in bepaalde gebieden.

Aangezien verzoekster niet aannemelijk maakt dat zij afkomstig is uit de stad Mahaday, gelegen in het gelijknamige district in de provincie Middle Shabelle, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. Er kan slechts worden vastgesteld dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster vóór de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is. De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

4.5. Bovenstaande vaststellingen volstaan om te besluiten dat verzoekster niet als vluchteling kan worden erkend in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, noch in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

4.6. Omtrent de aangevoerde schending van het zorgvuldigheidsbeginsel moet worden vastgesteld dat dit beginsel de commissaris-generaal oplegt zijn beslissingen zorgvuldig voor te bereiden en deze te steunen op een correcte feitenvinding. Uit het administratief dossier blijkt dat verzoekster door het CGVS uitvoerig werd gehoord. Tijdens haar gehoor kreeg zij de mogelijkheid haar vluchtmotieven uiteen te zetten en haar argumenten kracht bij te zetten, kon zij nieuwe en/of aanvullende stukken neerleggen en heeft zij zich laten bijstaan door haar advocaat, dit alles in aanwezigheid van een tolk die het Somalisch machtig is. De commissaris-generaal heeft zich voor het nemen van de bestreden beslissing gesteund op alle gegevens van het administratief dossier, op algemeen bekende gegevens over het land van herkomst van verzoekster en op alle dienstige stukken. Het betoog dat de commissaris-generaal niet zorgvuldig tewerk is gegaan kan derhalve niet worden bijgetreden. Een schending van het redelijkheidsbeginsel blijkt evenmin.

4.7. Waar verzoekster de schending van artikel 3 van het EVRM aanvoert, moet beklemtoond worden dat *in casu* het onderzoek wordt beperkt tot de nood aan internationale bescherming in de zin van de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. In het kader van het beroep ingediend tegen een beslissing van de commissaris-generaal wordt geen uitspraak gedaan over een verwijderingsmaatregel. Een bijkomend onderzoek naar een eventuele schending van artikel 3 van het EVRM is niet aan de orde.

4.8. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor niet over de grond van het beroep zou kunnen geoordeeld worden. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2° van de Vreemdelingenwet. Er zijn geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal. De overige aangevoerde schendingen kunnen, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op drie september tweeduizend vierentwintig door:

I. FLORIO, wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

C. VAN DEN WYNGAERT, griffier.

De griffier,

De voorzitter,

C. VAN DEN WYNGAERT

I. FLORIO